



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN
LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO
UNIVERSITÀ LIEIDA DE BULSAN

Brixen
Bressanone
Persenon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà de
Scienze della Formazion

Studienmanifest
Manifesto degli studi

**LAUREATSSTUDIENGANG BILDUNGSWISSENSCHAFTEN
FÜR DEN PRIMARBEREICH**
CORSO DI LAUREA QUADRIENNALE IN SCIENZE DELLA
FORMAZIONE PRIMARIA

Akademisches Jahr 2010/2011
Anno accademico 2010/2011

BILDUNGSZIELE UND STUDIENORDNUNG

Die Fakultät für Bildungswissenschaften der Freien Universität Bozen mit Sitz in Brixen bietet einen **Laureatsstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich** mit zwei Studienzweigen an:

- **Studienzweig Grundschullehrer¹**
- **Studienzweig Kindergärtner**

Die Bildungsziele des Laureatsstudienganges Bildungswissenschaften orientieren sich gemäß Ministerialdekret vom 26. Mai 1998 am Berufsbild der Lehrer bzw. der Kindergärtner. Vermittelt werden sollen demnach:

1. angemessene Kenntnisse in den Fachdisziplinen, einschließlich ihrer historischen und wissenschaftstheoretischen Aspekte,
2. die Fähigkeit, den Schülern während der Unterrichtstätigkeit zuzuhören, sie zu beobachten und sie als Person bzw. Subjekt anzunehmen, indem ihr Bildungsbedarf sowie ihre soziokulturellen Bedürfnisse bewusst und partnerschaftlich wahrgenommen und somit ihre Identitätsfindung, Selbständigkeit und Eigenverantwortung gefördert werden,
3. die Bereitschaft, die eigene Tätigkeit in enger Zusammenarbeit mit den Kollegen, den Familien, den Schulbehörden, den Bildungs- und Wirtschaftseinrichtungen sowie den Interessenvertretungen des Landes auszuüben,
4. die Fähigkeit, das eigene Fachwissen in den verschiedenen Erziehungs- und Bildungsbereichen einzusetzen und dabei für Kritik und Zusammenarbeit in kulturellen Fragen offen zu sein,
5. die Bereitschaft, die eigenen beruflichen Kenntnisse und Fertigkeiten ständig zu erweitern und zu vertiefen und dabei besonderes Augenmerk auf die neuen wissenschaftlichen Erkenntnisse zu richten,
6. die Fähigkeit, die Lehre und die Unterrichtsplanung auf der Basis des Lehrplans und dem Lern- und Leistungsverhalten der Schüler sinnvoll, systematisch und motivierend zu gestalten,
7. die Bereitschaft, den Lernprozess als aktive Erfahrungs- und Erkenntnisgewinnung der Schüler anzuerkennen und dabei die spezifischen Studieninhalte, die Wechselwirkung zwischen Inhalten und Methoden sowie die Integration mit anderen Bildungsbereichen zu berücksichtigen,
8. der sinnvolle Umgang mit der Zeit, dem Raum, den herkömmlichen und multimedialen Lehrmitteln sowie den Lehrmethoden, so dass die Schule zu einem Ort des Lernens für alle Beteiligten wird,
9. die Fähigkeit, die Kommunikation mit den Schülern sowie deren Interaktion (untereinander) zu einem wesentlichen Faktor für den Erwerb von Verhaltensweisen, Fertigkeiten, Erfahrungen und Wissen werden zu lassen und damit zur Steigerung der Ausdrucksfreude und des Vertrauens in die eigene Lernfähigkeit der Schüler beizutragen,
10. die Bereitschaft, den Innovationsprozess an der Schule in Zusammenarbeit mit anderen Schulen und mit der Arbeitswelt zu fördern,
11. die Fähigkeit, die Lehr- und Lerntätigkeit sowie den Schulbetrieb insgesamt durch neueste Evaluationsmethoden zu überprüfen und auszuwerten,
12. die Bereitschaft, die Schule als wichtigen gesellschaftlichen Teilbereich des Lebens im Rahmen einer

OBIETTIVI FORMATIVI E ORDINAMENTO DEGLI STUDI

La Facoltà di Scienze della Formazione della Libera Università di Bolzano, con sede a Bressanone, offre il **corso di laurea quadriennale in Scienze della Formazione primaria** con i curricula:

- **Indirizzo Insegnante¹ di scuola primaria**
- **Indirizzo Insegnante di scuola dell'infanzia**

L'obiettivo formativo del corso di laurea in Scienze della Formazione primaria è costituito dall'insieme di attitudini e di competenze che caratterizzano il profilo professionale dell'insegnante di scuola dell'infanzia e scuola primaria, qui elencate come da decreto ministeriale del 26 maggio 1998:

1. possedere adeguate conoscenze nell'ambito dei settori disciplinari di propria competenza, anche con riferimento agli aspetti storici ed epistemologici;
2. ascoltare, osservare, comprendere gli allievi durante lo svolgimento delle attività formative, assumendo consapevolmente e collegialmente i loro bisogni formativi e psico-sociali al fine di promuovere la costruzione dell'identità personale, femminile e maschile, insieme all'auto orientamento;
3. esercitare le proprie funzioni in stretta collaborazione con i colleghi, le famiglie, le autorità scolastiche, le agenzie formative, produttive e rappresentative del territorio;
4. inquadrare, con mentalità aperta alla critica e all'interazione culturale, le proprie competenze disciplinari nei diversi contesti educativi;
5. continuare a sviluppare e approfondire le proprie conoscenze e le proprie competenze professionali, con permanente attenzione alle nuove acquisizioni scientifiche;
6. rendere significative, sistematiche, complesse e motivanti le attività didattiche attraverso una progettazione curriculare flessibile che include decisioni rispetto a obiettivi, aree di conoscenza, metodi didattici;
7. rendere gli allievi partecipi del dominio di conoscenza e di esperienza in cui operano, in modo adeguato alla progressione scolastica, alla specificità dei contenuti, alla interrelazione contenuti-metodi, come pure all'integrazione con altre aree formative;
8. organizzare il tempo, lo spazio, i materiali, anche multimediali, e le tecnologie didattiche per fare della scuola un ambiente per l'apprendimento di ciascuno e di tutti;
9. gestire la comunicazione con gli allievi e l'interazione tra loro come strumento essenziale per la costruzione di atteggiamenti, abilità, esperienze, conoscenze e per l'arricchimento del piacere di esprimersi e di apprendere e della fiducia nel poter acquisire nuove conoscenze;
10. promuovere l'innovazione nella scuola (dell'infanzia e primaria), anche in collaborazione con altre scuole e con il mondo del lavoro;
11. verificare e valutare, anche attraverso gli strumenti docimologici più aggiornati, le attività di insegnamento-apprendimento e l'attività complessiva della scuola;
12. assumere il proprio ruolo sociale nel quadro dell'autonomia della scuola, nella consapevolezza dei doveri e

¹ Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird im vorliegenden Dokument die männliche Sprachform verwendet. Betrachten Sie bitte die weibliche Form als inbegriffen / Per motivi di scorrevolezza si è deciso di usare in questo documento la forma maschile, che per chi scrive ha un valore neutro

verstärkten Hochschulautonomie zu fördern. Dabei soll das Bewusstsein über die Rechte und Pflichten der Lehrenden und der damit verbundenen organisatorischen Fragestellungen vertieft werden. Besondere Aufmerksamkeit sollte dem sozialen und kulturellen (italienischen und europäischen) Umfeld der Schule zukommen, der notwendigen interkulturellen Öffnung sowie den spezifischen Fragen im Hinblick auf den Unterricht mit Schülern anderer Nationalität, Herkunft und Muttersprache.

Der Laureatsstudiengang hat eine Regelstudienzeit von vier Jahren. Das erste Biennium dient der gemeinsamen allgemeinen Einführung. **Der Studienzweig wird bei Abschluss des ersten Studienabschnittes gewählt.** Im zweiten Studienabschnitt erfolgt dann die Spezialisierung im jeweiligen Studienzweig.

Der Laureatsstudiengang gliedert sich in **drei Abteilungen**: eine Abteilung für die Schulen und Kindergärten in deutscher Sprache, eine für die Schulen und Kindergärten in italienischer Sprache sowie eine für die Schulen und Kindergärten der ladinischen Ortschaften. **Die Wahl der jeweiligen Abteilung erfolgt bei der Vorinskription.**

Die Studienordnung sieht eine praxisnahe Ausbildung vor. Für den Studienzweig „Kindergärtner“ ist eine Gesamtzahl von 2080 Stunden vorgesehen; davon werden 1245 Stunden in Form von Vorlesungen und Seminaren, 435 Stunden in Form von Laboratorien und 400 Stunden in Form von Praktika abgehalten. Für den Studienzweig „Grundschullehrer“ ist eine Gesamtzahl von 2050 Stunden vorgesehen; davon werden 1230 Stunden in Form von Vorlesungen und Seminaren, 420 Stunden in Form von Laboratorien und 400 Stunden in Form von Praktika abgehalten. Der praxisnahe Unterricht macht im Studienzweig Kindergärtner 835 Stunden und im Studienzweig Grundschullehrer rund 820 Stunden aus.

Pro Semester sind durchschnittlich zwischen 250 und 300 Stunden an Lehrveranstaltungen vorgesehen. Der Studienzweig Kindergärtner setzt sich aus 28 Prüfungen, der Studienzweig Grundschullehrer aus 30 Prüfungen zusammen. Der Großteil der Prüfungen ist modular aufgebaut. Das Studium wird mit einer Laureatsarbeit sowie einer entsprechenden Abschlussprüfung abgeschlossen.

Die Anwesenheitspflicht ist wie folgt geregelt:

- a) bei Vorlesungen und Seminaren ist die Anwesenheitspflicht erfüllt, wenn die Studierenden wenigstens 12 Stunden der Veranstaltungen besucht haben;
- b) bei Laboratorien, studienbegleitenden Veranstaltungen und das indirekte Praktikum besteht volle Anwesenheitspflicht. Entschuldigte Abwesenheiten müssen durch Zusatzleistungen kompensiert werden, die mit den Dozenten zu vereinbaren sind;
- c) Die Stunden des direkten Praktikums müssen vollzählig geleistet werden.

Ab dem 3. Studienjahr haben die Studierenden der beiden Studienzweige die Möglichkeit, die **Zusatzbefähigung zum Integrationsunterricht** zu erlangen. Die entsprechenden Lehrveranstaltungen umfassen insgesamt 400 Stunden. Diese sind in jeweils 300 Stunden Lehrveranstaltungen und 100 Stunden Praktikum unterteilt.

UNTERRICHTSSPRACHEN

Die Unterrichtssprachen sind Deutsch oder Italienisch, je nach gewählter Abteilung. Die Studierenden der Abteilung für die Grundschulen und Kindergärten der ladinischen Ortschaften absolvieren das Studium teils auf Deutsch, teils auf Italienisch sowie einige Lehrveranstaltungen auf Ladinisch.

dei diritti dell'insegnante e delle relative problematiche organizzative, con attenzione alla realtà civile e culturale (italiana ed europea) in cui essa opera, alle necessarie aperture interetniche nonché alle specifiche problematiche dell'insegnamento ad allievi di cultura, lingua e nazionalità non italiana.

La durata del corso di studi è di quattro anni. Gli insegnamenti del primo biennio sono comuni ai due indirizzi. Il secondo biennio è destinato ad approfondire le materie specifiche del singolo **indirizzo, la cui scelta è da compiersi al termine del biennio comune.**

Il corso di laurea si articola inoltre in **tre sezioni**: una per le scuole dell'infanzia e per le scuole primarie di lingua tedesca, una per quelle in lingua italiana ed una per quelle delle località ladine. **La scelta della sezione avviene al momento della preiscrizione.**

L'ordinamento degli studi prevede un percorso formativo con una forte valenza professionalizzante. Le ore complessivamente previste per il corso di laurea con indirizzo "Insegnanti di scuola dell'infanzia" sono 2080, di cui 1245 dedicate a lezioni e seminari, 435 ad attività di laboratorio e 400 ad attività di tirocinio. Per il corso con indirizzo "Insegnanti di scuola primaria" le ore complessivamente previste sono 2050 di cui 1230 dedicate a lezioni e seminari, 420 ad attività di laboratorio e 400 ad attività di tirocinio. Complessivamente quindi 835 ore d'insegnamento del indirizzo "Insegnanti di scuola dell'infanzia" e 820 ore del indirizzo "Insegnanti di scuola primaria" saranno dedicate ad attività di tipo professionalizzante.

Mediamente sono previste tra le 250 e le 300 ore di attività didattiche per semestre. Il corso con indirizzo "Insegnanti di scuola dell'infanzia" prevede 28 esami, il corso con indirizzo "Insegnanti di scuola primaria" ne prevede 30. Una gran parte degli esami è organizzata in più moduli di lezioni o di esercitazioni. Il corso di studi si conclude con l'elaborazione e la discussione di una tesi di laurea.

I principi che stabiliscono gli obblighi di frequenza sono i seguenti:

- a) per lezioni e seminari l'obbligo di frequenza è assolto qualora lo studente abbia frequentato almeno 12 ore delle lezioni previste;
- b) per i laboratori, le attività aggiuntive e le ore di tirocinio indiretto vige per intero l'obbligo di frequenza. Assenze giustificate devono essere compensate con prestazioni aggiuntive da concordare con i docenti;
- c) le ore di tirocinio diretto devono essere interamente svolte.

A partire dal 3° anno di studi sussiste la possibilità, per entrambi gli indirizzi, di frequentare la formazione supplementare per ottenere **l'abilitazione all'insegnamento** di sostegno nella scuola dell'infanzia o in quella primaria – 400 ore, suddivise rispettivamente in 300 ore di lezione e 100 ore di tirocinio.

LINGUE DI INSEGNAMENTO

Le lingue d'insegnamento sono l'italiano o il tedesco a seconda della sezione prescelta. Gli studenti che frequentano la sezione per le scuole in lingua ladina seguono parte delle lezioni in lingua italiana e parte in lingua tedesca, oltre ad alcuni insegnamenti in lingua ladina.

STUDIENPLAN - PIANO DEGLI STUDI

1. Jahr - 1° anno			
Lehrveranstaltungen - Insegnamenti	Bezeichnung - Certificazione	Std. - ore	Credit Points
Allgemeine Didaktik - Didattica generale	Modul/modulo 1A	30	2,4
Allgemeine Didaktik (Laboratorium) - Didattica generale (laboratorio) deutsche Abteilung/sezione tedesca	Modul/modulo 1B	15	1,2
Allgemeine Didaktik (Laboratorium) - Didattica generale (laboratorio) italienische Abteilung/sezione italiana	Modul/modulo 1B	30	2,4
Lehrtechniken - Tecnologie dell'istruzione e dell'apprendimento	Modul/modulo 1C	30	2,4
Lehrtechniken (Laboratorium) – Tecnologie dell'istruzione e dell'apprendimento (laboratorio)	Modul/modulo 1D	30	2,4
Schule als Lern- und Lebensraum - Edilizia scolastica: organizzazione dell'ambiente formativo	Modul/modulo 1E	30	2,4
Didaktik - Didattica	Prüfung - esame 1A/B/C/D/E		1
Geschichte der Pädagogik - Storia della pedagogia	Modul/modulo 2A	30	2,4
Philosophische Anthropologie - Antropologia filosofica	Modul/modulo 2B	30	2,4
Pädagogische Soziologie I - Sociologia dell'educazione I	Modul/modulo 3A	30	2,4
Allgemeine Psychologie - Psicologia generale	Modul/modulo 4A	30	2,4
Entwicklungspsychologie - Psicologia dei processi di sviluppo	Modul/modulo 4B	30	2,4
Entwicklungspsychologie (Laboratorium) - Psicologia dei processi di sviluppo (laboratorio) deutsche Abteilung/solo sezione tedesca	Modul/modulo 4C	15	1,2
Psychologie - Psicologia	Prüfung - esame 4A/B/C		1
Integrationspädagogik I - Pedagogia speciale I	Modul/modulo 5A	30	2,4
Integrationspädagogik II - Pedagogia speciale II	Modul/modulo 5B	30	2,4
Integrationspädagogik - Pedagogia speciale	Prüfung - esame 5A/B		1
Zweite Sprache - Seconda lingua	Prüfung - esame	30	1 2,4
Physik - Scienze fisiche ed ambientali	Modul/modulo 6A	30	2,4
Naturwissenschaften - Scienze naturali	Modul/modulo 6B	30	2,4
Naturwissenschaften – Scienze	Prüfung - esame 6A/B		1
Zeichnen (Laboratorium) - Disegno (laboratorio)	Modul/modulo 7A	30	2,4
Musik (Laboratorium) - Musica e comunicazione sonora (laboratorio)	Modul/modulo 8A	30	2,4
Mathematik und Informatik - Matematica ed informatica	Prüfung - esame	30	1 2,4
Vergleichende Erziehungswissenschaften - Educazione comparata	Modul/modulo 9A	30	2,4
Wahlfach¹ - Opzionale¹	Prüfung - esame	30	1 2,4

¹ Der Fakultätsrat beschließt jährlich ein internes Angebot an Wahlfächern. / Il Consiglio di Facoltà delibera annualmente l'offerta dei corsi opzionali della Facoltà.

Für Studierende der ladinischen Abteilung sind die Pflichtwahlfächer „Ladinisch I“, „Ladinisch II“, „Ladinisch III“ und „Ladinisch IV“ vorgesehen. / Per gli studenti della sezione ladina sono previsti quali opzionali obbligatori „Ladino I“, „Ladino II“, „Ladino III“ e „Ladino IV“.

Bezeichnung - Descrizione	Credit Points
Stunden Unterrichtsfächer - Ore insegnamento	38,4
Stunden Laboratorien - Ore laboratorio	9,6
Prüfungen - Esami	7
Praktikum (40 Stunden) - Tirocinio (40 ore)	3
Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	2
Insgesamt - Totale	60

Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	Credit Points
Laboratorien und zusätzl. Forschung (mit Bericht) - Attività di laboratorio e di ricerca aggiuntiva (con tesina)	1
Außerschulische Erfahrungen (mit Bericht) - Esperienza in agenzia formativa extra-scolastica (con tesina)	1
Zweites Wahlfach - Secondo opzionale	2
Weitere Erfahrungen (z. B. Ausland) - Altre esperienze (p. es. estero)	2
Weitere Erfahrungen im Bildungsbereich mit Bewertung und Bestätigung - Altre esperienze di formazione con certificazione e valutazione	

2. Jahr - 2° anno			
Lehrveranstaltungen - Insegnamenti	Bezeichnung - Certificazione	Std. - ore	Credit Points
Allgemeine Pädagogik - Pedagogia generale	Modul/modulo 2C	30	2,5
Allgemeine Pädagogik (Laboratorium) - Pedagogia generale (laboratorio)	Modul/modulo 2D	30	2,5
Allgemeine Pädagogik - Pedagogia generale	Prüfung - esame 2A/B/C/D		2
Interkulturelle Pädagogik (Laboratorium) - Pedagogia interculturale (laboratorio)	Modul/modulo 9B	30	2,5
Multikulturelle Pädagogik - Educazione multiculturale	Prüfung - esame 9A/B		2
Experimentelle Pädagogik - Pedagogia sperimentale	Modul/modulo 11A	30	2,5
Forschungsmethoden der Erziehungswissenschaften - Metodologia della ricerca	Modul/modulo 11B	30	2,5
Forschungsmethoden der Erziehungswissenschaften (Laboratorium) - Metodologia della ricerca (laboratorio)	Modul/modulo 11C	30	2,5
Experimentelle Pädagogik - Pedagogia sperimentale	Prüfung - esame 11A/B/C		2
Muttersprache² - Lingua madre²	Prüfung - esame	30	1 2,5
Schulgesetzgebung - Legislazione scolastica	Modul/modulo 10A	30	2,5
Hygiene - Igiene	Modul/modulo 10B	30	2,5
Schulgesetzgebung und Hygiene - Legislazione scolastica e igiene	Prüfung - esame 10A/B		1
Geschichte und Soziologie - Storia, studi sociali	Modul/modulo 21A	30	2,5
Geographie - Geografia	Modul/modulo 21B	30	2,5
Geschichte und Geographie - Storia e geografia	Prüfung - esame 21A/B		1
Pädagogische Soziologie II - Sociologia dell'educazione II	Modul/modulo 3B	30	2,5
Pädagogische Soziologie - Sociologia dell'educazione	Prüfung - esame 3A/B		2
Leibeserziehung (Laboratorium) - Educazione fisica (laboratorio)	Modul/modulo 12A	30	2,5
Wahlfach¹ - Opzionale¹	Prüfung - esame	30	1 2,5

¹ Der Fakultätsrat beschließt jährlich ein internes Angebot an Wahlfächern. / Il Consiglio di Facoltà delibera annualmente l'offerta dei corsi opzionali della Facoltà.

Für Studierende der ladinischen Abteilung sind die Pflichtwahlfächer „Ladinisch I“, „Ladinisch II“, „Ladinisch III“ und „Ladinisch IV“ vorgesehen. / Per gli studenti della sezione ladina sono previsti quali opzionali obbligatori „Ladino I“, „Ladino II“, „Ladino III“ e „Ladino IV“.

² Für Studierende der ladinischen Abteilung ist das Fach „Muttersprache“ in ladinischer Sprache zu belegen. / Per gli aspiranti studenti della sezione ladina la materia „Lingua madre“ è da frequentare in lingua ladina.

Bezeichnung - Descrizione	Credit Points
Stunden Unterrichtsfächer - Ore insegnamento	25
Stunden Laboratorien - Ore laboratorio	10
Prüfungen - Esami	12
Praktikum (80 Stunden) - Tirocinio (80 ore)	8
Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	5
Insgesamt - Totale	60

Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	Credit Points
Laboratorien und zusätzl. Forschung (mit Bericht) - Attività di laboratorio e di ricerca aggiuntiva (con tesina)	1
Außerschulische Erfahrungen (mit Bericht) - Esperienza in agenzia formativa extra-scolastica (con tesina)	1
Zweites Wahlfach - Secondo opzionale	2
Weitere Erfahrungen (z. B. Ausland) - Altre esperienze (p. es. estero)	2
Weitere Erfahrungen im Bildungsbereich mit Bewertung und Bestätigung - Altre esperienze di formazione con certificazione e valutazione	

3. Jahr Studienzweig Kindergärtner/in - 3° anno indirizzo insegnante di scuola dell'infanzia

Lehrveranstaltungen - Insegnamenti	Bezeichnung - Certificazione	Std. - ore	Credit Points
Anthropologie - Antropologia culturale	Prüfung - esame 13	30	1 2,5
Entwicklungspsychologie - Psicologia dei processi di sviluppo	Modul/modulo 14A	30	2,5
Theorien und Methoden der Unterrichtsplanung und Auswertung von Unterrichtseinheiten - Teorie e metodi di programmazione e valutazione scolastica	Prüfung - esame 15	30	1 2,5
Didaktik der Muttersprache ² - Didattica lingua madre ²	Modul/modulo 16A	30	2,5
Didaktik der Muttersprache (Laboratorium) ² - Didattica lingua madre(laboratorio) ²	Modul/modulo 16B	30	2,5
Muttersprache² - Lingua madre²	Prüfung - esame 16A/B		1
Didaktik des Zeichnens - Didattica del disegno	Modul/modulo 7B	30	2,5
Didaktik des Zeichnens (Laboratorium) - Didattica del disegno (laboratorio)	Modul/modulo 7C	30	2,5
Zeichnen - Disegno	Prüfung - esame 7A/B/C		1
Didaktik der Mathematik und Informatik - Didattica matematica/informatica	Prüfung - esame	30	1 2,5
Didaktik der Leibeserziehung - Didattica delle scienze motorie	Modul/modulo 12B	30	2,5
Didaktik der Leibeserziehung (Laboratorium) - Didattica delle scienze motorie (laboratorio)	Modul/modulo 12C	30	2,5
Leibeserziehung - Scienze motorie	Prüfung - esame 12A/B/C		1
Didaktik der Geschichte - Didattica della storia	Modul/modulo 17A	30	2,5
Didaktik der Geographie - Didattica della geografia	Modul/modulo 17B	30	2,5
Didaktik der Geschichte und Geographie - Didattica storico-geografica	Prüfung - esame 17A/B		1
Wahlfach¹ - Opzionale¹	Prüfung - esame	30	1 2,5

¹ Der Fakultätsrat beschließt jährlich ein internes Angebot an Wahlfächern. / Il Consiglio di Facoltà delibera annualmente l'offerta dei corsi opzionali della Facoltà.

Für Studierende der ladinischen Abteilung sind die Pflichtwahlfächer „Ladinisch I“, „Ladinisch II“, „Ladinisch III“ und „Ladinisch IV“ vorgesehen. / Per gli studenti della sezione ladina sono previsti quali opzionali obbligatori „Ladino I“, „Ladino II“, „Ladino III“ e „Ladino IV“.

² Für Studierende der ladinischen Abteilung ist das Fach „Muttersprache“ in ladinischer Sprache zu belegen. / Per gli aspiranti studenti della sezione ladina la materia „Lingua madre“ è da frequentare in lingua ladina.

Bezeichnung - Descrizione	Credit Points
Stunden Unterrichtsfächer - Ore insegnamento	25
Stunden Laboratorien - Ore laboratorio	7,5
Prüfungen - Esami	8
Praktikum (160 Stunden) - Tirocinio (160 ore)	15,5
Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	4
Insgesamt - Totale	60

Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	Credit Points
Laboratorien und zusätzl. Forschung (mit Bericht) - Attività di laboratorio e di ricerca aggiuntiva (con tesina)	1
Außerschulische Erfahrungen (mit Bericht) - Esperienza in agenzia formativa extra-scolastica (con tesina)	1
Zweites Wahlfach - Secondo opzionale	2
Weitere Erfahrungen (z. B. Ausland) - Altre esperienze (p. es. estero)	2
Weitere Erfahrungen im Bildungsbereich mit Bewertung und Bestätigung - Altre esperienze di formazione con certificazione e valutazione	

4. Jahr Studiengang Kindergärtner/in - 4° anno indirizzo insegnante di scuola dell'infanzia

Lehrveranstaltungen - Insegnamenti	Bezeichnung - Certificazione	Std. - ore	Credit Points
Beobachtung des kindlichen Verhaltens - Osservazione del comportamento infantile	Modul/modulo 14B	30	2,5
Beobachtung des kindlichen Verhaltens (Laboratorium) - Osservazione del comportamento infantile (laboratorio)	Modul/modulo 14C	30	2,5
Beobachtung kindlichen Verhaltens- Osservazione del comportamento infantile	Prüfung - esame 14A/B/C		1
Methodik der Führung von Kindergruppen - Metodologia del lavoro di gruppo	Modul/modulo 18A	30	2,5
Spiel- und Animationspädagogik - Pedagogia del gioco e dell'animazione	Modul/modulo 18B	30	2,5
Spiel- und Animationspädagogik (Laboratorium) - Pedagogia del gioco e dell'animazione (laboratorio)	Modul/modulo 18C	30	2,5
Spiel und Animationspädagogik - Pedagogia del gioco e dell'animazione	Prüfung - esame 18A/B/C		1
Didaktik der Naturkunde und der Physik - Didattica delle scienze naturali/fisiche	Modul/modulo 19A	30	2,5
Didaktik der Naturkunde und Physik (Laboratorium) - Didattica delle scienze naturali/fisiche (laboratorio)	Modul/modulo 19B	30	2,5
Didaktik der Naturwissenschaften - Didattica delle scienze	Prüfung - esame 19A/B		1
Didaktik der Musik - Didattica musica e comunicazione sonora	Modul/modulo 8B	15	1,25
Didaktik der Musik (Laboratorium) - Didattica della musica (laboratorio)	Modul/modulo 8C	15	1,25
Musik - Musica	Prüfung - esame 8A/B/C		1
Wahlfach¹ - Opzionale¹	Prüfung - esame	30	1 2,5

¹ Der Fakultätsrat beschließt jährlich ein internes Angebot an Wahlfächern. / Il Consiglio di Facoltà delibera annualmente l'offerta dei corsi opzionali della Facoltà.

Für Studierende der ladinischen Abteilung sind die Pflichtwahlfächer „Ladinisch I“, „Ladinisch II“, „Ladinisch III“ und „Ladinisch IV“ vorgesehen. / Per gli studenti della sezione ladina sono previsti quali opzionali obbligatori „Ladino I“, „Ladino II“, „Ladino III“ e „Ladino IV“.

Bezeichnung - Descrizione	Credit Points
Stunden Unterrichtsfächer - Ore insegnamento	13,75
Stunden Laboratorien - Ore laboratorio	8,75
Prüfungen - Esami	5
Praktikum (120 Stunden) - Tirocinio (120 ore)	13
Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	5
Diplomarbeit - Tesi	14,50
Insgesamt - Totale	60

Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	Credit Points
Laboratorien und zusätzl. Forschung (mit Bericht) - Attività di laboratorio e di ricerca aggiuntiva (con tesina)	1
Außerschulische Erfahrungen (mit Bericht) - Esperienza in agenzia formativa extra-scolastica (con tesina)	1
Zweites Wahlfach - Secondo opzionale	2
Weitere Erfahrungen (z. B. Ausland) - Altre esperienze (p. es. estero)	2
Weitere Erfahrungen im Bildungsbereich mit Bewertung und Bestätigung - Altre esperienze di formazione con certificazione e valutazione	

3. Jahr Studienzweig Grundschullehrer/in - 3° anno indirizzo insegnante di scuola primaria

Lehrveranstaltungen - Insegnamenti	Bezeichnung - Certificazione	Std. - ore	Credit Points
Anthropologie - Antropologia culturale	Prüfung - esame 13	30	1 2,5
Theorien und Methoden der Unterrichtsplanung und Auswertung von Unterrichtseinheiten - Theorie e metodi di programmazione e valutazione scolastica	Modul/modulo 14A	30	2,5
Theorien und Methoden der Unterrichtsplanung und Auswertung von Unterrichtseinheiten (Laboratorium) - Theorie e metodi di programmazione e valutazione scolastica (laboratorio)	Modul/modulo 14B	30	1,5
Theorien und Methoden der Unterrichtsplanung und Auswertung von Unterrichtseinheiten - Theorie e metodi di programmazione e valutazione scolastica	Prüfung - esame 14A/B		1
Didaktik der Muttersprache² - Didattica lingua madre²	Prüfung - esame 15	30	1 2,5
Didaktik der Mathematik und Informatik - Didattica matematica/informatica	Prüfung - esame 16	30	1 2,5
Didaktik der Geschichte - Didattica della storia	Modul/modulo 17A	30	2,5
Didaktik der Geographie - Didattica della geografia	Modul/modulo 17B	30	2,5
Didaktik der Geschichte und Geographie - Didattica storico-geografica	Prüfung - esame 17A/B		1
Didaktik der Leibeserziehung - Didattica delle scienze motorie	Modul/modulo 12B	30	2,5
Leibeserziehung - Scienze motorie	Prüfung - esame 12A/B		1
Wahlfach¹ - Opzionale¹	Prüfung - esame 18	30	1 2,5

Im Laureatsstudiengang sind 2 Bereiche zur Schwerpunktbildung vorgesehen:
Il corso di laurea prevede 2 caratterizzazioni (competenze d'area):

Sprache und Literatur - Lingua e lettere			
Didaktik der Muttersprache II ² - Didattica lingua madre II ²	Modul/modulo 22A	30	2,5
Didaktik der Muttersprache II (Laboratorium) ² - Didattica lingua madre II (laboratorio) ²	Modul/modulo 22B	30	1,5
Schwerpunkt Muttersprache² - Caratterizzazione lingua madre²	Prüfung - esame 22A/B		1
Didaktik der Fremdsprache - Didattica lingua straniera	Modul/modulo 23A	30	2,5
Didaktik der Fremdsprache (Laboratorium) - Didattica lingua straniera (laboratorio)	Modul/modulo 23B	30	1,5
Schwerpunkt Fremdsprache - Caratterizzazione lingua straniera	Prüfung - esame 23A/B		1
Mathematik, Informatik und Naturwissenschaften - Matematica, informatica e scienze naturali			
Didaktik der Mathematik II - Didattica della matematica II	Modul/modulo 22A	30	2,5
Didaktik der Mathematik II (Laboratorium) - Didattica della matematica II (laboratorio)	Modul/modulo 22B	30	1,5
Schwerpunkt Mathematik - Caratterizzazione matematica	Prüfung - esame 22A/B		1
Didaktik der Naturwissenschaften - Didattica delle scienze naturali	Modul/modulo 23A	30	2,5
Didaktik der Naturwissenschaften (Laboratorium) - Didattica delle scienze naturali (laboratorio)	Modul/modulo 23B	30	1,5
Schwerpunkt Naturwissenschaften - Caratterizzazione scienze naturali	Prüfung - esame 23A/B		1

¹ Der Fakultätsrat beschließt jährlich ein internes Angebot an Wahlfächern. / Il Consiglio di Facoltà delibera annualmente l'offerta dei corsi opzionali della Facoltà.

Für Studierende der ladinischen Abteilung sind die Pflichtwahlfächer „Ladinisch I“, „Ladinisch II“, „Ladinisch III“ und „Ladinisch IV“ vorgesehen. / Per gli studenti della sezione ladina sono previsti quali opzionali obbligatori „Ladino I“, „Ladino II“, „Ladino III“ e „Ladino IV“.

² Für Studierende der ladinischen Abteilung ist das Fach „Muttersprache“ in ladinischer Sprache zu belegen. / Per gli aspiranti studenti della sezione ladina la materia „Lingua madre“ è da frequentare in lingua ladina.

Bezeichnung - Descrizione	Credit Points
Stunden Unterrichtsfächer - Ore insegnamento	25
Stunden Laboratorien - Ore laboratorio	4,5
Prüfungen - Esami	9
Praktikum (160 Stunden) - Tirocinio (160 ore)	16,5
Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	5
Insgesamt - Totale	60

Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	Credit Points
Laboratorien und zusätzl. Forschung (mit Bericht) - Attività di laboratorio e di ricerca aggiuntiva (con tesina)	1
Außerschulische Erfahrungen (mit Bericht) - Esperienza in agenzia formativa extra-scolastica (con tesina)	1
Zweites Wahlfach - Secondo opzionale	2

Weitere Erfahrungen (z. B. Ausland) - Altre esperienze (p. es. estero)	2
Weitere Erfahrungen im Bildungsbereich mit Bewertung und Bestätigung - Altre esperienze di formazione con certificazione e valutazione	

4. Jahr Studiengang Grundschullehrer/in - 4° anno indirizzo insegnante di scuola primaria

Lehrveranstaltungen - Insegnamenti	Bezeichnung - Certificazione	St. - ore	Credit Points
Methodik der Führung von Kindergruppen - Metodologia del lavoro di gruppo	Modul/modulo 20A	30	3
Methodik der Führung von Kindergruppen (Laboratorium) - Metodologia del lavoro di gruppo (laboratorio)	Modul/modulo 20B	30	2,5
Methodik der Führung von Kindergruppen - Metodologia del lavoro di gruppo	Prüfung - esame 20A/B		1
Didaktik Naturwissenschaften - Didattica scienze	Prüfung - esame	30	1 3
Didaktik des Zeichnens - Didattica del disegno	Modul/modulo 7B	15	1,5
Didaktik des Zeichnens (Laboratorium) - Didattica del disegno (laboratorio)	Modul/modulo 7C	15	1,25
Zeichnen - Disegno	Prüfung - esame 7A/B/C		1
Didaktik der Musik - Didattica della musica	Modul/modulo 8B	15	1,5
Didaktik der Musik (Laboratorium) - Didattica della musica (laboratorio)	Modul/modulo 8C	15	1,25
Musik - Musica	Prüfung - esame 8A/B/C		1
Wahlfach¹ - Opzionale¹	Prüfung - esame	30	1 3

Im Laureatsstudiengang sind 2 Bereiche zur Schwerpunktbildung vorgesehen:

Il corso di laurea prevede 2 caratterizzazioni (competenze d'area):

Sprache und Literatur - Lingua e lettere

Spezialisierung und Vorbereitung auf die Laureatsarbeit - Formazione specialistica dell'insegnante e preparazione della tesi	Modul/modulo 24A	30	3
Spezialisierung und Vorbereitung auf die Laureatsarbeit (Laboratorium) - Formazione specialistica dell'insegnante e preparazione della tesi (laboratorio)	Modul/modulo 24B	30	2,5
Schwerpunkt Sprache/Literatur - Caratterizzazione linguistico-letteraria	Prüfung - esame 24A/B		1

Mathematik, Informatik und Naturwissenschaften - Matematica, informatica e scienze naturale

Spezialisierung und Vorbereitung auf die Laureatsarbeit - Formazione specialistica dell'insegnante e preparazione della tesi	Modul/modulo 24A	30	3
Spezialisierung und Vorbereitung auf die Laureatsarbeit (Laboratorium) - Formazione specialistica dell'insegnante e preparazione della tesi (laboratorio)	Modul/modulo 24B	30	2,5
Schwerpunkt Mathematik/Naturwissenschaften - Caratterizzazione matematico-scientifica	Prüfung - esame 24A/B		1

¹ Der Fakultätsrat beschließt jährlich ein internes Angebot an Wahlfächern. / Il Consiglio di Facoltà delibera annualmente l'offerta dei corsi opzionali della Facoltà.

Für Studierende der ladinischen Abteilung sind die Pflichtwahlfächer „Ladinisch I“, „Ladinisch II“, „Ladinisch III“ und „Ladinisch IV“ vorgesehen. / Per gli studenti della sezione ladina sono previsti quali opzionali obbligatori "Ladino I", "Ladino II", "Ladino III" e "Ladino IV".

Bezeichnung - Descrizione	Credit Points
Stunden Unterrichtsfächer - Ore insegnamento	15
Stunden Laboratorien - Ore laboratorio	7,5
Prüfungen - Esami	6
Praktikum (120 Stunden) - Tirocinio (120 ore)	13
Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	4
Diplomarbeit - Tesi	14,5
Insgesamt - Totale	60

Zusätzliche Aktivitäten - Attività aggiuntive	Credit Points
Laboratorien und zusätzl. Forschung (mit Bericht) - Attività di laboratorio e di ricerca aggiuntiva (con tesina)	1
Außerschulische Erfahrungen (mit Bericht) - Esperienza in agenzia formativa extra-scolastica (con tesina)	1
Zweites Wahlfach - Secondo opzionale	2
Weitere Erfahrungen (z. B. Ausland) - Altre esperienze (p. es. estero)	2
Weitere Erfahrungen im Bildungsbereich mit Bewertung und Bestätigung - Altre esperienze di formazione con certificazione e valutazione	

BERUFSAUSSICHTEN

Beschäftigungsperspektiven für die Absolventen des Laureatsstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich ergeben sich vor allem in den Kindergärten und Grundschulen in Italien sowie an den im Ausland anerkannten italienischen Schulen. Zudem befähigt das Laureatsdiplom zum Unterricht in der Erwachsenenbildung (von den verschiedenen Formen der Weiterbildung bis hin zu Bildungsmaßnahmen für sozial gefährdete Personen).

ZULASSUNGSBEDINGUNGEN

Im Akademischen Jahr 2010/2011 werden höchstens **265** Studierende zugelassen; wobei für die Abteilung mit deutscher Unterrichtssprache **120** Plätze und für die mit italienischer Unterrichtssprache **120** Plätze vorgesehen sind. **25** Plätze sind Studenten vorbehalten, die für den Unterricht in den Schulen der ladinischen Ortschaften ausgebildet werden.

Zum Studiengang sind folgende Studienanwärter zulassungsberechtigt:

- Absolventen einer 5-jährigen Oberschule bzw. Sekundarstufe II;
- Absolventen einer 4-jährigen Oberschule bzw. Sekundarstufe II mit einjährigem Ergänzungskurs;
- gemäß Art. 8, Abs. 11 des Gesetzes 19/10/1999 Nr. 370, Absolventen einer 4-jährigen Oberschule bzw. Sekundarstufe II, sofern sie zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des zitierten Gesetzes (27.10.1999) ein unbefristetes Vertragsverhältnis in einem Kindergarten oder in einer Grundschule innehaben;
- Bewerber mit Universitätsabschluss (laurea) (unabhängig vom erworbenen Oberschulabschluss);
- Bewerber, mit einem im Ausland erworbenen Studientitel, der mit den oben angeführten Studientitel (Punkte a, b und c) gleichwertig ist.

Bewerber mit ausländischem Studientitel sind zum Studiengang zugelassen, wenn sie einen dem Oberschulabschluss gleichwertigen, nach 12 Jahren Schulbesuch erlangten Studientitel besitzen. Bei Oberschulabschluss, der nach weniger als 12 Schuljahren erworben wurde, gelten die vom Ministerium festgelegten Bestimmungen. Wenn eine Eignungsprüfung Voraussetzung für die Zulassung zu den Universitäten im Heimatland ist, muss der Antragsteller diese nachweisen. Für einige Studientitel (z.B. amerikanische High School, britische Studientitel, griechische Titel usw.) sieht das Ministerium spezielle Zulassungsbedingungen vor.

Es ist nicht erlaubt, gleichzeitig an mehreren Universitäten oder in mehrere Studiengänge derselben Universität eingeschrieben zu sein.

VORINSKRPTION

Erste Voraussetzung für den Erhalt eines Studienplatzes ist die Vorinskription. Diese ist auch für mehrere Studiengänge erlaubt. Sie ist ab dem 7.6.2010 möglich und erfolgt über die Website www.unibz.it. **Die Einschreibung in den Laureatsstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich ist lediglich in eine Abteilung (entweder deutsche, italienische oder ladinische Abteilung)**

SBOCCHI PROFESSIONALI

Gli sbocchi professionali del corso di laurea riguardano in primo luogo l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria in Italia e nelle scuole italiane riconosciute in Europa. In secondo luogo l'insegnamento in corsi di formazione rivolti ad adulti (dalle diverse forme dell'educazione permanente all'educazione di soggetti in situazioni di disagio sociale).

MODALITÀ DI ACCESSO

Per l'anno accademico 2010/2011 il numero massimo di studenti che potranno essere ammessi è **265**, di cui **120** per la sezione in lingua tedesca e **120** per la sezione in lingua italiana. **25** posti saranno riservati agli studenti che verranno formati per l'insegnamento nelle scuole delle località ladine.

Hanno accesso al corso di laurea gli aspiranti studenti in possesso dei seguenti titoli di studio:

- diploma di istruzione secondaria di secondo grado di durata quinquennale;
- diploma di istruzione secondaria di secondo grado di durata quadriennale con attestato di idoneità rilasciato alla fine dell'anno integrativo;
- ai sensi dell'art. 8, comma 11 della legge 19/10/1999, n. 370, diploma di istruzione secondaria di secondo grado di durata quadriennale, sempre che l'aspirante-studente abbia un rapporto contrattuale a tempo indeterminato alla data di entrata in vigore della legge medesima al 27.10.1999 in una scuola dell'infanzia oppure in una scuola primaria;
- laurea (indipendentemente dal titolo di istruzione secondaria superiore posseduto);
- titoli conseguiti all'estero equipollenti a quelli previsti ai punti a), b) e c).

Aspiranti studenti con titolo di studio conseguito all'estero hanno accesso al corso di laurea se in possesso di un titolo di studio equivalente al diploma di scuola secondaria ottenuto al termine di 12 anni di scuola. In caso di titolo conseguito al termine di un periodo scolastico inferiore ai 12 anni, valgono le disposizioni fissate dal Ministero. Se nel paese di provenienza un esame attitudinale costituisce presupposto per l'ammissione universitaria, il candidato deve presentarne certificazione. Per alcuni titoli (es. titolo statunitense di High School, titoli britannici, titoli greci ecc.) il Ministero prevede requisiti di accesso particolari.

È vietata l'iscrizione contemporanea a più università o a più corsi di studio della stessa università.

PREISCRIZIONE

Prima condizione per l'ottenimento di un posto di studio è la preiscrizione. È possibile preiscrivere a più corsi di laurea. La preiscrizione è possibile dal 7.6.2010 e va effettuata attraverso la pagina web www.unibz.it. **L'iscrizione al corso di laurea quadriennale in Scienze della Formazione primaria è possibile per una sola sezione (tedesca o italiana o ladina)**. La scelta della sezione dell'indirizzo deve

möglich. Die Wahl der Abteilung muss bei der Vorinskription erfolgen.

Wer über keinen Internetanschluss verfügt, kann die dafür bereitgestellten Computer an der Freien Universität Bozen (in Bozen und Brixen) benutzen. Das Formular wird online ausgefüllt und muss vollständig ausgedruckt und unterschrieben werden. Das Gesuch muss bis spätestens **20.**

August 2010, 12:00 Uhr im Studentensekretariat in Brixen abgegeben werden oder per Post eingegangen sein. **Das Datum des Poststempels wird nicht berücksichtigt.** Auf Grund der langsamen Zustellung der Post sollte der Studienanwärter dafür Sorge tragen, dass die Unterlagen rechtzeitig eintreffen!

Gesuche, die verspätet eingehen, sowie jene, die per E-Mail übermittelt werden, werden nicht berücksichtigt. Sollten die Vorinskriptionsunterlagen unvollständig sein, kann die Aufnahmekommission die Bewerber vom Auswahlverfahren ausschließen.

Bei einer **Vorinskription in mehrere Studiengänge**, muss für jeden Studiengang eine Kopie des Vorinskriptionsformulars und der entsprechenden Unterlagen eingereicht werden.

Die Bewertung erfolgt aufgrund der Unterlagen, die von den Studienanwärtern bis zur Vorinskriptionsfrist eingereicht werden. Um Warteschlangen zu vermeiden, wird empfohlen, das Gesuch nicht in den letzten Tagen vor dem Abgabetermin einzureichen.

Dem Gesuch sind folgende Unterlagen beizulegen:

- 1 Passfoto in Farbe;
- eine vollständige Kopie des gültigen Personalausweises oder Reisepasses (Vorder- und Rückseite).
- Kopie der Wertigkeitserklärung über den Oberschulabschluss (nur für Studienanwärter mit ausländischem Studientitel) – siehe nächsten Absatz.
- Kopie der gültigen Aufenthaltsgenehmigung „permesso di soggiorno“ aus Arbeitsgründen, aus familiären oder religiösen Gründen bzw. für politisches oder humanitäres Asyl (nur für Nicht-EU-Bürger, die sich in Italien längerfristig aufhalten).

Die **Wertigkeitserklärung** über den Oberschulabschluss wird vom zuständigen italienischen Konsulat im Ausland ausgestellt und bestätigt, dass der Studientitel des Antragstellers für die Zulassung zum entsprechenden Studium an einer Universität in dem Land berechtigt, in welchem er erworben wurde. Aus der Wertigkeitserklärung muss die Umrechnung der Abschlussnote aus der Oberschule ins italienische Notensystem hervorgehen.

Die Wertigkeitserklärung sollte so früh wie möglich beantragt werden, da die Behörden oft lange Bearbeitungszeiten haben. Sollte der Studienanwärter die Wertigkeitserklärung nicht gemeinsam mit dem Vorinskriptionsformular einreichen, wird für die Erstellung der Rangliste als Abschlussnote der Reifeprüfung die Mindestnote herangezogen. Die Wertigkeitserklärung über den Oberschulabschluss muss spätestens zum Zeitpunkt der Immatrikulation nachgereicht werden.

AUSWAHLVERFAHREN UND ERSTELLUNG DER RANGORDNUNG

Die Studienanwärter müssen an einem Auswahlverfahren teilnehmen. Nach dem Auswahlverfahren wird für jede Abteilung eine eigene Rangordnung erstellt, die folgende Kriterien berücksichtigt:

- Ergebnisse der schriftlichen bzw. mündlichen Prüfung zu Themen der Allgemeinbildung im sozialen Bereich unter

avvenire al momento della preiscrizione.

Chi non disponesse di un accesso ad internet, può utilizzare appositi computer presso la Libera Università di Bolzano (sedi di Bolzano e Bressanone). Il modulo va compilato online e deve essere stampato integralmente, firmato e consegnato o fatto pervenire per posta alla Segreteria studenti, sede di Bressanone, entro e non oltre il **20 agosto 2010, ore 12:00. La data del timbro postale non farà fede.** A causa dei possibili disservizi postali, il candidato dovrà assicurarsi di inviare per tempo la documentazione!

Le domande pervenute fuori termine o tramite e-mail non vengono prese in considerazione. Nel caso di domande incomplete la Commissione si riserva di escludere il candidato dal procedimento di ammissione.

In caso di **preiscrizione a più corsi di studio**, va consegnata una copia del modulo di preiscrizione e della relativa documentazione per ogni singolo corso.

La valutazione avviene soltanto sulla base della documentazione presentata dagli aspiranti studenti entro il termine di preiscrizione. Per evitare le lunghe file di attesa si consiglia vivamente di non consegnare la documentazione negli ultimi giorni prima della scadenza.

Al modulo per la preiscrizione vanno allegate:

- una fototessera a colori;
- una fotocopia completa della carta d'identità o del passaporto in corso di validità (fronte/retro).
- fotocopia della dichiarazione di valore del titolo di studio (solo per aspiranti studenti con titolo di studio conseguito all'estero) – vedi il comma seguente
- fotocopia del permesso di soggiorno valido per l'Italia per lavoro, per motivi familiari, per asilo politico o umanitario, per motivi religiosi (solo per i cittadini non comunitari regolarmente soggiornanti in Italia).

La **dichiarazione di valore** del titolo di studio viene rilasciata dall'autorità consolare italiana competente estera e conferma che il titolo di studio posseduto dal candidato consente l'ammissione ad un corso universitario analogo nel Paese nel quale è stato conseguito. La dichiarazione di valore deve contenere anche la conversione nel sistema italiano del voto finale di scuola superiore secondaria.

Sarà cura dell'aspirante studente richiederlo per tempo, tenuto conto dei lunghi tempi di elaborazione da parte delle autorità consolari.

Qualora il candidato non dovesse inviare la dichiarazione di valore unitamente al modulo di preiscrizione per la pubblicazione della graduatoria verrà calcolato, quale voto di maturità, il voto minimo. La dichiarazione di valore del diploma di maturità dovrà pervenire al più tardi entro il termine previsto per l'immatricolazione.

PROCEDIMENTO DI SELEZIONE E GRADUATORIA DI AMMISSIONE

Gli aspiranti studenti devono partecipare ad una selezione. In seguito viene formulata apposita graduatoria per ogni sezione. Nella formazione delle graduatorie si terrà conto:

- dell'esito di una verifica (scritta e/o orale) su temi di attualità sociale con particolare riferimento all'educazione

besonderer Berücksichtigung der Erziehung und Bildung (max. 70 Punkte);

- Abschlussnote der Reifeprüfung (max. 20 Punkte);
- Kenntnis der deutschen bzw. italienischen Sprache entsprechend dem Curriculum des vorletzten Oberschuljahres (10 Punkte).

Detaillierte Informationen zum Test werden fristgerecht auf den Internetseiten der Fakultät veröffentlicht.

Für die Erstellung der Rangliste werden lediglich die von den Studienanwärtern innerhalb der Vorinspektionsfrist eingereichten Unterlagen berücksichtigt.

Die Rangordnungen werden an der Anschlagtafel der Fakultät und auf der Website der Freien Universität Bozen (www.unibz.it) bekannt gegeben.

Bei **fehlenden Angaben zur Gesamtnote** der Abschlussprüfung der Oberschule innerhalb der Vorinspektionsfrist wird die Mindestnote herangezogen.

Die Umwandlung ausländischer Reifeprüfungsnoten ins italienische Notensystem erfolgt aufgrund der Wertigkeitserklärung, die von der zuständigen italienischen Auslandsvertretung ausgestellt wird. Sollte die Umrechnung aus der Wertigkeitserklärung nicht hervorgehen, behält sich die Freie Universität Bozen vor, die Umrechnung nach festgesetzten Kriterien vorzunehmen. Ist die Benotung darin nicht angeführt, wird die Mindestnote herangezogen.

Die Aufnahmeprüfung findet **am 1., 2., 3. und 4. September 2010** (siehe Terminkalender) in Brixen statt. Informationen zum genauen Prüfungstermin und -ort werden an der Amtstafel der Fakultät für Bildungswissenschaften in Brixen sowie auf der Website der Freien Universität Bozen (www.unibz.it) bekannt gegeben. Die Aufnahmeprüfungen finden in der Sprache der ausgewählten Abteilung statt. Studenten, die sich für die ladinische Abteilung vorinspektieren haben, müssen die Prüfungen teils in deutscher, teils in italienischer und teils in ladinischer Sprache ablegen.

IMMATRIKULATION

Studienanwärter, die das Auswahlverfahren erfolgreich bestehen, können sich für den **Laureatsstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich** immatrikulieren. Das Gesuch ist **bis spätestens Freitag, 24. September 2010, 12:00 Uhr**, im Studentensekretariat in Brixen persönlich einzureichen.

Dem Gesuch sind die Einzahlungsbestätigung über die erste Rate der Studiengebühren beizulegen.

Studienanwärter mit ausländischem Studientitel müssen außerdem folgende Unterlagen einreichen:

- Original der Wertigkeitserklärung über den Oberschulabschluss, das vom zuständigen italienischen Konsulat im Ausland ausgestellt wird;
- Original oder beglaubigte Kopie des Abschlussdiploms;
- Original der amtlich beglaubigten Übersetzung ins Italienische (nicht erforderlich für Abschlüsse aus deutschsprachigen Schulen).

Studierende, die von einer anderen italienischen Universität an die Freie Universität Bozen wechseln möchten, müssen dem Immatrikulationsformular eine Kopie des Antrags auf Studienortswechsel („domanda di trasferimento“) beilegen.

Die Rangordnung hat nur für das Studienjahr Gültigkeit, für das sie erstellt wurde. Sollten Studienanwärter, die in die

ed alla formazione (max. 70 punti);

- della votazione conseguita all'esame di maturità (max. 20 punti);
- della conoscenza della lingua tedesca o italiana come risulta dal curriculum del penultimo anno della scuola secondaria di secondo grado (10 punti).

Informazioni più dettagliate in merito alla prova verranno pubblicate in tempo utile sulla pagina internet della Facoltà.

Ai fini della graduatoria si valuterà soltanto la documentazione presentata dagli aspiranti studenti entro il termine di preiscrizione.

Le graduatorie verranno esposte all'albo della Facoltà e pubblicate sul sito Internet della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it).

In caso di **mancata indicazione della votazione** conseguita all'esame di maturità entro il termine di preiscrizione, verrà attribuito d'ufficio il voto minimo.

In caso di maturità straniera, la conversione del voto avviene in base alla dichiarazione di valore, emessa dalla competente rappresentanza italiana all'estero. Se la conversione non risulta dalla dichiarazione di valore, la Libera Università di Bolzano si riserva di eseguire la conversione secondo propri parametri. Se non risulta indicato il punteggio, verrà attribuito d'ufficio il voto minimo.

La prova di selezione si terrà a Bressanone nei giorni **1, 2, 3 e 4 settembre 2010** (vedi calendario delle attività). La comunicazione dell'ora e del luogo di svolgimento delle prove avverrà tramite affissione di tali informazioni all'albo della Facoltà di Scienze della Formazione a Bressanone; tali informazioni saranno inoltre disponibili sulla pagina web della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it). Le prove di ammissione dovranno essere affrontate nella lingua della sezione prescelta. Gli studenti preiscritti per la sezione ladina dovranno affrontare una parte delle prove in lingua italiana, una parte in lingua tedesca ed una parte in lingua ladina.

IMMATRICOLAZIONE

Gli aspiranti studenti ammessi secondo graduatoria possono immatricolarsi al **corso di laurea quadriennale in Scienze della formazione primaria** presentando domanda di immatricolazione personalmente **entro le ore 12:00 di venerdì 24 settembre 2010** presso la Segreteria studenti a Bressanone.

Alla domanda deve essere allegata la ricevuta del versamento della prima rata delle tasse universitarie.

Aspiranti studenti con titolo di studio conseguito all'estero devono inoltre allegare:

- originale della dichiarazione di valore del titolo di studio rilasciato dall'autorità consolare italiana competente estera;
- originale o copia autenticata del diploma di scuola secondaria;
- originale della traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è necessaria in caso di titoli di studio conseguiti in paesi dell'area germanofona).

Gli studenti che intendono trasferirsi da un altro ateneo italiano alla Libera Università di Bolzano devono allegare alla domanda di immatricolazione una copia della domanda di trasferimento presentata all'ateneo di provenienza.

La graduatoria ha validità limitatamente all'anno accademico per il quale è stata formata. Nell'eventualità in cui gli

Rangordnung aufgenommen wurden, innerhalb der vorgesehenen Frist kein Immatrikulationsgesuch einreichen, können Gesuche von Studienanwärtern angenommen werden, welche in der Rangordnung nachfolgen. Die Namen der Nachrückenden werden auf der Website www.unibz.it bekannt gegeben.

Studienanwärter, die für mehrere Studiengänge einen Studienplatz erhalten haben, können sich nur in einen Studiengang immatrikulieren. Durch die Immatrikulation verlieren sie das Anrecht darauf, sich in einen anderen Studiengang einzuschreiben oder in der Rangliste anderer Studiengänge nachzurücken.

STUDIENGEBÜHREN

Die Studiengebühren und die Landesabgabe für das Recht auf Universitätsstudium betragen für das Akademische Jahr 2010/2011 insgesamt **1.280,50 €**.

Sie sind in **zwei Raten** mittels Banküberweisung zu entrichten:

- die erste Rate* in Höhe von 705,50 € bei der Immatrikulation
- die zweite Rate in Höhe von 575 € bis zum 31.März 2011

* Der Betrag der ersten Rate enthält die Landesabgabe zu 130,50 € und die Stempelmarke zu 14,62 €, die virtuell eingehoben wird.

Die Überweisung der ersten Gebührenrate ist unabdingbare Voraussetzung für die Immatrikulation. Eine verspätete Einzahlung der zweiten Rate wird mit einer Strafgebühr belegt. Wer die Studiengebühren nicht einzahlt, darf weder Prüfungen ablegen, noch um Studienorts- oder Studiengangwechsel ansuchen.

Studierende mit einer Behinderung von über 66% haben Anrecht auf vollständige Befreiung von den Studiengebühren und der Landesabgabe. Das von der Sanitätseinheit ausgestellte Zertifikat muss zu Beginn des Akademischen Jahres eingereicht werden. Auch ausländische Studierende, die von der italienischen Regierung eine Studienbeihilfe erhalten, haben Anrecht auf die vollständige Befreiung von den Studiengebühren und der Landesabgabe.

ANERKENNUNG VON KREDITPUNKTEN

Nach der Immatrikulation können Kreditpunkte aus vorhergehenden Universitätsstudien anerkannt werden, wenn sie dem Fachgebiet entsprechen. Diese werden von einer Kommission bestimmt und in der Studienkarriere eingefügt. Prüfungen von Studiengängen an italienischen Universitäten, die mit ausdrücklichem Verzicht auf ein Weiterstudium abgelegt wurden, können nicht anerkannt werden.

STUDIENBEIHILFEN UND WOHNHEIMPLÄTZE

Informationen und Anträge zur Gewährung von Studienbeihilfen, die Rückerstattung der Landesabgabe für das Recht auf Universitätsstudium und die Vergabe von Heimplätzen sind im Amt für Hochschulförderung, Universität und Forschung, der Autonomen Provinz Bozen erhältlich bzw. einzureichen.

interessati utilmente collocati in graduatoria, non presentino domanda di immatricolazione entro la scadenza prevista, la Libera Università di Bolzano potrà accogliere le domande degli studenti che seguono nella graduatoria. I nominativi di questi ultimi vengono resi noti sulla pagina web www.unibz.it.

Gli aspiranti studenti che risultano in posizione utile in graduatorie di più corsi di laurea possono immatricolarsi ad un solo corso di laurea. Con l'immatricolazione perdono il diritto ad iscriversi ad un altro corso di laurea e ad essere ripescati nelle graduatorie di altri corsi.

TASSE DI ISCRIZIONE E CONTRIBUTI

Le tasse di iscrizione e i contributi e la tassa provinciale per il diritto allo studio per l'anno accademico 2010/2011 ammontano a **1.280,50 €**.

Le tasse vanno corrisposte tramite bonifico bancario, in **due rate**:

- la prima rata* di 705,50 € all'atto dell'immatricolazione,
- la seconda rata di 575 € entro il 31 marzo 2011.

* L'importo della prima rata comprende la tassa provinciale di 130,50 € e l'imposta di bollo da 14,62 €, corrisposta virtualmente.

Il pagamento della prima rata delle tasse è requisito essenziale per l'immatricolazione. Il ritardato pagamento della seconda rata comporta l'applicazione di un'indennità di mora. Chi non è in regola con il pagamento delle tasse e contributi non può sostenere gli esami né può ottenere il congedo per trasferirsi ad altra università o per passare ad altro corso di studi.

Gli studenti in situazione di handicap con un'invaldità riconosciuta pari o superiore al 66% hanno diritto all'esonero totale dalle tasse universitarie e dalla tassa provinciale: il certificato rilasciato dall'autorità sanitaria deve essere consegnato all'inizio dell'anno accademico. Anche gli studenti stranieri che beneficiano di una borsa di studio del governo italiano hanno diritto all'esonero totale dalle tasse universitarie e dalla tassa provinciale.

RICONOSCIMENTO DI CREDITI FORMATIVI

Dopo l'immatricolazione possono essere riconosciuti crediti didattici, conseguiti al termine di precedenti studi universitari coerenti con il contenuto delle discipline. Tali crediti saranno stabiliti da un'apposita commissione e inseriti nella carriera dello studente.

Gli esami sostenuti presso altre università italiane, presso cui lo studio si sia concluso con espressa rinuncia di proseguimento degli studi, non potranno essere riconosciuti.

BORSE DI STUDIO E POSTI ALLOGGIO IN STUDENTATI

Informazioni e domande relative all'erogazione di borse di studio, al rimborso della tassa provinciale per il diritto allo studio universitario nonché all'assegnazione di posti alloggio negli studentati possono essere richieste e presentate presso l'Ufficio per il Diritto allo Studio universitario, l'Università e la Ricerca scientifica della Provincia Autonoma di Bolzano.

Die Antragstellung für die **Heimplätze** beginnt am Mittwoch, den **7. April 2010**, ab **9:00 Uhr**. Die Anträge, die ab dem oben genannten Datum persönlich am Schalter des Amtes abgegeben oder via Fax an das Amt geschickt werden können, werden ab Anfang April als Download-Formular auf der Homepage des Amtes zur Verfügung gestellt. Es ist möglich und sehr ratsam, rechtzeitig, also schon vor der Vorinskription bzw. bevor das Ergebnis des Zulassungsverfahrens vorliegt, anzusuchen. Die Zuweisung der Heimplätze erfolgt nämlich in chronologischer Reihenfolge, wobei die persönlich abgegebenen Anträge Vorrang haben.

Studierende und Studienanwärter können sich bei Fragen zur Gewährung von **Studienbeihilfen** auch an die Mitarbeiter der Südtiroler HochschülerInnenschaft (sh.asus) wenden: sie informieren, beraten und sind bei der Online-Gesuchstellung behilflich.

Adressen und Telefonnummern sind auf der letzten Seite dieses Manifestes angeführt.

STUDENTENBERATUNG

Die Studentenberatung der Freien Universität Bozen informiert über das Lehrangebot der einzelnen Fakultäten und steht Studienanwärtern bei der Wahl des Studienganges beratend zur Seite. In den InfoPoints in Bozen und Brixen liegt Informationsmaterial zu den einzelnen Studiengängen zur Einsicht und Mitnahme aus. Für Interessierte werden auch Einzelberatungen angeboten. Des Weiteren berät und unterstützt die Studentenberatung Studienanwärter und Studierende mit Behinderung während des ganzen Studiums.

Adresse und Telefonnummern sind auf der letzten Seite dieses Manifestes angeführt.

Le richieste per **posti alloggio** possono essere presentate a partire da mercoledì, **7 aprile 2010, ore 9:00**. I moduli di richiesta, che possono essere consegnati personalmente allo sportello dell'ufficio o spediti via fax a partire dalla data di cui sopra, saranno messi a disposizione sulla Homepage dell'ufficio a partire dai primi di aprile. È possibile e consigliabile inoltrare la domanda tempestivamente, anche prima del termine delle preiscrizioni o prima di conoscere il risultato della procedura di ammissione. L'assegnazione degli alloggi avviene in base all'ordine cronologico delle domande inoltrate; hanno precedenza le domande presentate di persona.

Per quanto riguarda le **borse di studio** studenti e futuri studenti possono rivolgersi per informazioni e consulenza anche ai collaboratori dell'Associazione studenti/esse universitari/e sudtirolesi (sh.asus), che offrono un servizio di supporto nella compilazione delle domande online.

Gli indirizzi e i recapiti telefonici sono indicati all'ultima pagina del presente manifesto.

SERVIZIO ORIENTAMENTO

Il Servizio orientamento della Libera Università di Bolzano informa gli aspiranti studenti in merito all'offerta formativa dell'ateneo bolzanino fornendo supporto e consulenza nella scelta del percorso di studio.

Presso gli InfoPoint di Bolzano e Bressanone è possibile consultare e ritirare materiale informativo relativamente ai corsi di laurea. È possibile inoltre usufruire di un servizio di consulenza personalizzata.

Il Servizio orientamento è a disposizione di persone in situazione di handicap per informazioni e sostegno sia prima dell'immatricolazione che durante gli studi.

L'indirizzo e il recapito telefonico sono indicati all'ultima pagina del presente manifesto.

TERMINKALENDER / CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ

Vorinskription / Preiscrizione	07.06 – 20.08.2010
Auswahlverfahren / Prove di selezione	02/03/04.09.2010 deutsche Abteilung/sezione tedesca 01.09.2010 ladinische Abteilung/sezione ladina 02/03/04.09.2010 italienische Abteilung/sezione italiana
Immatrikulation / Immatricolazione	bis zum / entro il 24.09.2010
1. Semester / 1° Semestre: Beginn des Lehrbetriebes / Inizio delle attività didattiche Weihnachtsferien / Vacanze di Natale Ende des Lehrbetriebes / Fine delle attività didattiche	27.09.2010 24.12.2010 – 09.01.2011 29.01.2011
2. Semester / 2° Semestre: Beginn des Lehrbetriebes / Inizio delle attività didattiche Osterferien / Vacanze di Pasqua Ende des Lehrbetriebes / Fine delle attività didattiche	28.02.2011 22.04. – 25.04.2011 11.06.2011
Prüfungstermine / Sessioni d'esame: Winter / Invernale Sommer / Estiva Herbst / Autunnale	31.01. – 26.02.2011 13.06. – 23.07.2011 29.08. – 30.09.2011
Praktikumstermine – Periodi di tirocini <u>Deutsche Abteilung:</u> 1. Studienjahr 2. Studienjahr 3. und 4. Studienjahr <u>Sezione italiana:</u> 1° anno di studio 2° anno di studio 3° e 4° anno di studio	21.02.2011 – 26.02.2011 21.02.2011 – 05.03.2011 25.10.2010 – 30.10.2010 24.01.2011 – 29.01.2011 21.02.2011 - 26.02.2011 (+ weitere individuell vereinbarte Termine) 21.02.2011 – 26.02.2011 21.02.2011 – 26.02.2011 (+ tirocinio giornaliero) Intero anno scolastico con possibilità di periodi intensivi nelle seguenti settimane: 25.10.2010 – 30.10.2010 + 24.01.2011 – 29.01.2011 + 21.02.2011 – 26.02.2011

FÜR WEITERE AUSKÜNFTE:

www.unibz.it

Studentenberatung

Universitätsplatz 1 – 39100 Bozen
Tel.: +39 0471 012 100
Fax: +39 0471 012 109
E-Mail: info@unibz.it

INFOPOINT:

Bozen, Universitätsplatz 1

Mi, Fr 10:00 - 12:30
Di, Do 14:00 - 16:00

Brixen, Regensburger Allee 16

Do 14:00 - 16:00

Und nach Vereinbarung

Studentensekretariat Brixen

Regensburger Allee 16 - 39042 Brixen

Tel.: +39 0472 012 200

Fax: +39 0472 012 209

E-Mail: student.secretariatbx@unibz.it

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 09:00 - 12:00
Di, Do 14:00 - 16:00
Sa 10:00 - 12:00

Im Jänner, Juli, August und September bleibt das Studentensekretariat am Samstag geschlossen.

Fakultätsverwaltung für Bildungswissenschaften

Regensburger Allee 16 - 39042 Brixen

Tel.: +39 0472 014 000

Fax: +39 0472 014 009

E-Mail: education@unibz.it

Internet: www.unibz.it/education

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 09:00 - 12:00
Di, Do 14:00 - 16:00
Sa 08:00 - 12:00

Im August bleibt die Fakultätsverwaltung am Samstag geschlossen.

Sprachenzentrum

Dantestraße 9 - 39100 Bozen

Tel.: +39 0471 012 400

Fax: +39 0471 012 409

E-Mail: language.centre@unibz.it

Internet: www.unibz.it/language/index.html

Öffnungszeiten:

Bozen, Dantestraße 9
Mi, Fr 10:00 - 12:30
Di, Do 14:00 - 16:00

Brixen, Regensburger Allee 16

Do 09:00 - 11:00

(von Oktober bis Juni)

Amt für Hochschulförderung, Universität und Forschung Autonome Provinz Bozen

Andreas-Hofer-Straße 18 - 39100 Bozen

Tel.: +39 0471 412 941 - 412926

Fax: +39 0471 412 949

E-Mail: hochschulfoerderung@provinz.bz.it

www.provinz.bz.it/bildungsfoerderung

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi, Fr 09:00 - 12:00
Do 08:30 - 13:00 und 14:00 - 17:30

Südtiroler Hochschülerschaft (sh.asus)

Kapuzinergasse 2 - 39100 Bozen

Tel.: +39 0471 974614

E-Mail: bz@asus.sh

www.asus.sh

Öffnungszeiten:

Mo – Do 9:00 - 12:30 und 14:00 - 17:00
Fr 9:00 - 12:30

PER ULTERIORI INFORMAZIONI:

www.unibz.it

Servizio Orientamento

Piazza Università, 1 – 39100 Bolzano

tel.: +39 0471 012 100

fax: +39 0471 012 109

e-mail: info@unibz.it

INFOPOINT:

Bolzano, Piazza Università, 1

mer, ven 10:00 - 12:30
mar, gio 14:00 - 16:00

Bressanone, viale Ratisbona, 16

gio 14:00 - 16:00

e su appuntamento

Segreteria studenti a Bressanone

viale Ratisbona, 16 - 39042 Bressanone

tel.: +39 0472 012 200

fax: +39 0472 012 209

e-mail: student.secretariatbx@unibz.it

Orario per il pubblico:

lun, mer, ven 09:00 - 12:00
mar, gio 14:00 - 16:00
sab 10:00 - 12:00

Nei mesi di gennaio, luglio, agosto e settembre la Segreteria studenti rimarrà chiusa il sabato.

Amministrazione della Facoltà di Scienze della Formazione

viale Ratisbona, 16 - 39042 Bressanone

tel.: +39 0472 014 000

fax: +39 0472 014 009

e-mail: education@unibz.it

Internet: www.unibz.it/education

Orario per il pubblico:

lun, mer, ven 09:00 - 12:00
mar, gio 14:00 - 16:00
sab 08:00 - 12:00

Nel mese di agosto la Amministrazione della Facoltà rimarrà chiusa il sabato.

Centro linguistico

viale Dante, 9 - 39100 Bolzano

tel.: +39 0471 012 400

fax: +39 0471 012 409

e-mail: language.centre@unibz.it

Internet: www.unibz.it/language/index.html

Orario per il pubblico:

Bolzano, Via Dante 9
mer, ven 10:00 - 12:30
mar, gio 14:00 - 16:00

Bressanone, viale Ratisbona, 16

gio 09:00 - 11:00

(da ottobre a giugno)

Ufficio per il Diritto allo Studio universitario, l'Università e la Ricerca scientifica

Provincia Autonoma di Bolzano

Via Andreas Hofer, 18 - 39100 Bolzano

tel.: +39 0471 412 941 - 412926

fax: +39 0471 412 949

e-mail: dirittostudio.universitario@provincia.bz.it

www.provinz.bz.it/diritto-allo-studio

Orari di apertura:

lun, mar, mer, ven 09:00 - 12:00
gio 08:30 - 13:00 e 14:00 - 17:30

Associazione studenti universitari sudtirolesi (sh.asus)

Via Cappuccini, 2 - 39100 Bolzano

tel.: +39 0471 974614

e-mail: bz@asus.sh

www.asus.sh

Orario per il pubblico:

da lun a gio 09:00 - 12:30 e 14:00 - 17:00
ven 09:00 - 12:30